



BEACONSFIELD

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

LE LUNDI 23 AOÛT 2021
À 20 H

Ordre du jour

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. ORDRE DU JOUR
- 2.1 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 23 août 2021
5. [PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC](#)
10. PROCÈS-VERBAL
- 10.1 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 12 juillet 2021
20. AFFAIRES CONTRACTUELLES
- 20.1 Octroi du contrat 583-21-EL concernant la fourniture et l'installation de luminaires de rues au plus bas soumissionnaire conforme, soit Marc Morin Électrique inc., pour la somme de 444 263,40 \$, toutes taxes incluses
30. FINANCES ET TRÉSORERIE
- 30.1 Approbation de la liste des comptes à payer au 23 août 2021, et de la liste des paiements préautorisés pour la période du 2 juillet 2021 au 11 juillet 2021 et du 13 juillet 2021 au 12 août 2021, pour un déboursé total de 10 965 820,21 \$
- 30.2 Autorisation de signature du renouvellement pour un terme de trois ans (septembre 2021 à octobre 2024) d'une Entente Services aux sinistrés entre la Ville de Beaconsfield et la Société canadienne de la Croix-Rouge, Québec
40. [RÈGLEMENTATION](#)
[Consulter les projets de Règlements à l'étude](#)
- 40.1 Adoption du Règlement 640-33 intitulé « Règlement modifiant le Règlement 640 concernant l'approvisionnement d'eau et l'imposition d'une taxe d'eau »
- 40.2 Adoption du Règlement BEAC-045-11-1 intitulé « Règlement modifiant le Règlement BEAC-045-11 pour fins de renumérotation »
- 40.3 Adoption du Règlement BEAC-136-2 intitulé « Règlement modifiant le Règlement BEAC-136 sur les tarifs »
45. URBANISME

REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL

MONDAY, AUGUST 23, 2021,
AT 8:00 P.M.

Agenda

1. OPENING OF MEETING
2. AGENDA
- 2.1 Adoption of the agenda of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of August 23, 2021
5. [PUBLIC QUESTION PERIOD](#)
10. MINUTES
- 10.1 Adoption of the minutes of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of July 12, 2021
20. CONTRACTS
- 20.1 Awarding of contract 583-21-EL for the supply and installation of street lights to the lowest conforming bidder, Marc Morin Électrique Inc., in the amount of \$444,263.40, all taxes included
30. FINANCE AND TREASURY
- 30.1 Approval of the list of accounts payable as of August 23, 2021, and of the list of pre-authorized payments for the period of July 2, 2021, to July 11, 2021, and for the period of July 13, 2021, to August 12, 2021, for a total disbursement of \$10,965,820.21
- 30.2 Authorization to sign a three-year (September 2021 to October 2024) renewal of the Agreement for Disaster Services between the City of Beaconsfield and the Canadian Red Cross Society, Québec
40. [BY-LAWS](#)
[To consult ongoing Draft By-laws](#)
- 40.1 Adoption of By-law 640-33 entitled "By-law to amend By-law 640 regarding the supply of water and the levying of a water tax"
- 40.2 Adoption of By-law BEAC-045-11-1 entitled "By-law modifying By-law BEAC-045-11 for the purpose of renumbering"
- 40.3 Adoption of By-law BEAC-136-2 entitled "By-law modifying By-law BEAC-136 on tariffs"
45. URBAN PLANNING



BEACONSFIELD

45.1	Demande de dérogation mineure pour la propriété située au 64, Hyde Park	45.1	Request for a minor exemption for the property located at 64 Hyde Park
45.2	Demande de dérogation mineure pour la propriété située au 108, Beaurepaire	45.2	Request for a minor exemption for the property located at 108 Beaurepaire
45.3	Demande de permis pour la construction d'un bâtiment principal situé au 314, Sherbrooke	45.3	Request for a permit for the construction of a main building located at 314 Sherbrooke
45.4	Demande de permis pour la construction d'un bâtiment principal situé au 539, Church	45.4	Request for a permit for the construction of a main building located at 539 Church
45.5	Demande de permis pour l'agrandissement du bâtiment principal situé au 203, Westcroft	45.5	Request for a permit for the extension of the main building located at 203 Westcroft
45.6	Demande de permis pour l'agrandissement du bâtiment principal situé au 226, Woodside	45.6	Request for a permit for the extension of the main building located at 226 Woodside
45.7	Demande de permis pour l'agrandissement du bâtiment principal situé au 367, Balmoral	45.7	Request for a permit for the extension of the main building located at 367 Balmoral
45.8	Demande de permis pour l'agrandissement du bâtiment principal situé au 378, Church	45.8	Request for a permit for the extension of the main building located at 378 Church
45.9	Demande de permis de rénovation pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 41, Beaconsfield	45.9	Request for a renovation permit for the modification of the facade of the main building located at 41 Beaconsfield
45.10	Demande de permis de rénovation pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 128, Lakeview	45.10	Request for a renovation permit for the modification of the facade of a main building located at 128 Lakeview
45.11	Demande de permis de rénovation pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 195, Rowan	45.11	Request for a renovation permit for the modification of the facade of a main building located at 195 Rowan
45.12	Demande de permis de rénovation pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 207, Lakeview	45.12	Request for a renovation permit for the modification of the facade of the main building located at 207 Lakeview
45.13	Demande de permis de rénovation pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 432, Greenwood	45.13	Request for a renovation permit for the modification of the facade of the main building located at 432 Greenwood
45.14	Demande de permis de lotissement pour la propriété située au 37, Devon	45.14	Request for a subdivision permit for the property located at 37 Devon
45.15	Demande de permis de lotissement pour la propriété située au 253 à 257, Beaconsfield	45.15	Request for a subdivision permit for the property located at 253 to 257 Beaconsfield
50.	RESSOURCES HUMAINES	50.	HUMAN RESOURCES
50.1	Confirmation de permanence au poste de Chef de section, projets	50.1	Confirmation of permanency for the position of Chef de section, projets
50.2	Nomination en vue de permanence à titre de Technicien en génie civil et inspecteur au poste 5103	50.2	Nomination in view of permanency as Technicien en génie civil et inspecteur to position 5103
50.3	Nomination en vue de permanence à titre de Technicienne en génie civil et inspectrice au poste 5101	50.3	Nomination in view of permanency as Technicienne en génie civil et inspectrice to position 5101
50.4	Nomination en vue de permanence à titre de Contremaître, égouts et aqueducs au poste 5203	50.4	Nomination in view of permanency as Contremaître, égouts et aqueducs to position 5203
50.5	Nomination en vue de permanence à titre de Chef de division, Urbanisme et permis au poste 7100	50.5	Nomination in view of permanency as Chef de division, Urbanisme et permis to position 7100



BEACONSFIELD

51.	NOMINATION D'ÉLUS	51.	APPOINTMENT OF ELECTED OFFICIALS
51.1	Désignation du maire suppléant pour les mois de septembre, octobre et novembre 2021 ou jusqu'à l'assermentation du nouveau Conseil	51.1	Appointment of Acting Mayor for the months of September, October and November 2021, or until the new Council is sworn in
53.	COMITÉS	53.	COMMITTEES
53.1	Procès-verbal de la réunion du Comité des finances du 6 juillet 2021	53.1	Minutes of the Finance Committee meeting of July 6, 2021
53.2	Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme du 4 août 2021	53.2	Minutes of the Planning Advisory Committee meeting of August 4, 2021
53.3	Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif de circulation du 9 août 2021	53.3	Minutes of the Traffic Advisory Committee meeting of August 9, 2021
60.	GÉNÉRAL	60.	GENERAL
60.1	Résolution désignant le 4 septembre 2021 Journée de la sensibilisation à la maladie polykystique des reins (MPR)	60.1	Resolution recognizing September 4, 2021, as Polycystic Kidney Disease (PKD) Awareness Day
60.2	Mandat à l'administration de la Ville de Beaconsfield de payer le deuxième versement des quotes-parts, des factures et des contributions à l'Agglomération de Montréal sous protêt	60.2	Mandate to the administration of the City of Beaconsfield to pay, under protest, the second payment of the quotes-parts, invoices and contributions to the Agglomeration of Montréal
60.3	Report de la date de la séance ordinaire du Conseil au mardi 21 septembre 2021	60.3	Deferment of the date of the regular meeting of Council to Tuesday, September 21, 2021
80.	RAPPORTS DIRECTEURS	80.	DIRECTORS REPORTS
80.1	Dépôt des rapports des directeurs	80.1	Deposit of the Directors reports
90.	AFFAIRES NOUVELLES	90.	NEW BUSINESS
90.1	Affaires nouvelles	90.1	New Business
95.	LEVÉE DE LA SÉANCE	95.	CLOSING OF MEETING